



Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaio no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product



Certificado Número: Certificate Number:	LMP 21.0019X
Data da Emissão: Issued Date:	27/05/2021

Revisão: Issue:	2
Data de Validade: Validity Date:	26/05/2027

Solicitante/Endereço:
Applicant/Address: **Weidmüller Conexel do Brasil Conexões Elétricas Ltda.**
Av. Presidente Juscelino, 642, Piraporinha - Diadema, SP - Brasil - CEP: 09950-370
CNPJ: 47.160.221/0001-90

Fabricante / Endereço:
Manufacturer / Address: **Weidmüller Conexel do Brasil Conexões Elétricas Ltda.**
Av. Presidente Juscelino, 642, Piraporinha - Diadema, SP - Brasil - CEP: 09950-370
CNPJ: 47.160.221/0001-90

Produto/Modelo:
Equipment / Model: **KLIPPON® Estação de Controle Pequena KCS (Klippon CS POK, K e STB)**

Marcação:
Marking: Ex db eb IIC T_ * Gb
Ex tb IIIC T_ * °C Db
-55 °C ≤ T_a ≤ +_ * °C
**Para as temperaturas, ver as condições específicas de uso
O grau de proteção (IP) é de acordo com os certificados individuais dos componentes*


Certificado emitido conforme requisitos da avaliação da conformidade de equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, anexo às Portarias Inmetro nº. PORTARIA Nº 115, DE 21 DE MARÇO DE 2022 e sua complementar quando existente.
Certificate issued in according to Brazilian requirements attached to INMETRO's Rule nº. 115/2022.

Este certificado é emitido como uma avaliação técnica documental e inspeção da LMP, e concedido sujeito às condições previstas no Regulamento Inmetro.
This certificate is issued as technical document assessment and inspection by LMP, and it is granted subject to the conditions as set out in Inmetro Rules.

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de 01 a 06.
Certificate of Conformity valid only accompanied by pages 01 to 06.

A LMP Certificações Ltda - ME, que é um Organismo de Certificação de Produto acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação – CGCRE, sob o registro N° OCP- 0131, confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e Portaria acima descritas.
The LMP Certificações Ltda – ME, which is a Product Certification Body accredited by the General Coordination of Accreditation - CGCRE, under registration number OCP-0131, confirms that the product is in compliance with the Standard (s)) and Ordinance described above.

Esta autorização está vinculada a um contrato e para o endereço acima citado.
This authorization is linked to a contract and to the above mentioned address.


Marcelo Piovesan
Signatário Autorizado
Diretor

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda
Avenida Antônio Artioli, 570 - Bloco C - Conj. 212
Swiss Park – Campinas - CEP:13049-900
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE nº 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil





Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product



Certificado Número: <i>Certificate Number:</i>	LMP 21.0019X
Data da Emissão: <i>Issued Date:</i>	27/05/2021

Revisão: <i>Issue:</i>	2
Data de Validade: <i>Validity Date:</i>	26/05/2027

NORMAS: STANDARDS:

O produto e quaisquer variações aceitáveis para ele especificados na relação deste certificado e documentos mencionados atendem às seguintes normas:
The product and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with following standards:

- ABNT NBR IEC 60079-0:2020** Atmosferas explosivas – Parte 0: Equipamentos – Requisitos gerais
Versão corrigida: 2024
- ABNT NBR IEC 60079-7:2018** Atmosferas explosivas – Parte 7: Proteção de equipamentos por segurança aumentada “e”
Versão corrigida: 2022
- ABNT NBR IEC 60079-31:2022** Atmosferas explosivas – Parte 31: Proteção de equipamentos contra ignição de poeira por invólucros “t”
Versão corrigida: 2023

RELATÓRIOS DE ENSAIO E AVALIAÇÃO: TEST AND ASSESSMENT REPORTS:

Amostras do(s) produto(s) relacionado(s) passaram com sucesso nas avaliações e ensaios registrados em:
Samples of the product(s) listed have successfully met the examination and test requirements as recorded in:

Relatório(s) de ensaio: *Test report(s):*

AU/ITA/ExTR14.0032/00 (TÜV Rheinland – 16/07/2014)
AU/ITA/ExTR14.0032/01 (TÜV Rheinland – 17/10/2014)

Relatório de auditoria / Relatório de Avaliação da Qualidade: *Audit report / Quality Assessment Report:*

Data da auditoria fabril: 28/01/2020; 24/12/2021; 15/11/2023; 08/10/2025
Data da auditoria solicitante: 14/05/2021; 22/03/2023; 07/03/2024; 08/10/2025

Relatório(s) de avaliação: *Assessment report(s):*

RACT 181269.8 (27/05/2021)
RACT 181269.8.M1 (26/11/2022)
RACT 181269.8.M2.A1 (27/05/2024)
RACT 181269.8.M3.A2 (17/11/2025)

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda
Avenida Antônio Artoli, 570 - Bloco C - Conj. 212
Swiss Park – Campinas - CEP:13049-900
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE n° 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil



Certificado Número: <i>Certificate Number:</i>	LMP 21.0019X
Data da Emissão: <i>Issued Date:</i>	27/05/2021

Revisão: <i>Issue:</i>	2
Data de Validade: <i>Validity Date:</i>	26/05/2027

Descrição:

Description:

Produtos e sistemas abrangidos por este certificado são como segue:

Products and systems covered by this certificate are as follows:

Marca <i>Trademark:</i>	Modelo <i>Model</i>	Descrição <i>Description</i>	Código de barras comercial de todas as versões (quando existente) <i>Commercial barcodes of all versions (when available)</i>
Weidmüller	Klippon CS K	Invólucro em alumínio; dimensões máximas: 120 x 220 x 81 mm	Não existente
Weidmüller	Klippon CS POK	Invólucro em poliéster reforçado com fibra de vidro; dimensões máximas: 120 x 220 x 90 mm	Não existente
Weidmüller	Klippon CS STB	Invólucro em aço inoxidável; dimensões máximas: 150 x 190 x 81,5 mm	Não existente

Os invólucros (Caixas) da linha Klippon Small-Control-Station (KCS) são fabricados de:

- Aço inoxidável (Klippon STB)
- Alumínio (gama Klippon K); ou
- Poliéster Reforçado com Fibra de Vidro (GRP)

Eles são montados com botões, lâmpadas, interruptores e potenciômetros, vide tabela 1:

- Elementos elétricos (incluindo lâmpadas / interruptores e potenciômetros) e
- Elementos de atuação (incluindo botões, paradas de emergência e tampas de lâmpadas)

As pequenas estações de controle pequenas montadas são destinadas para:

- Area de gases inflamáveis - Tipo de proteção Ex d e IIC (componentes segurança aumentada e à prova de explosão); ou
- Area poeiras combustíveis – Tipo de proteção Ex tb IIC (proteção por invólucro)

Prensa-cabos e drenos de respiro de diferentes fabricantes podem ser montados no invólucro. Os invólucros vazios e as peças montadas são certificados IECEX e INMETRO e aprovados separadamente por um organismo acreditado no âmbito SBAC

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda
Avenida Antônio Artoli, 570 - Bloco C - Conj. 212
Swiss Park – Campinas - CEP:13049-900
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE n° 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil



Certificado Número: <i>Certificate Number:</i>	LMP 21.0019X
Data da Emissão: <i>Issued Date:</i>	27/05/2021

Revisão: <i>Issue:</i>	2
Data de Validade: <i>Validity Date:</i>	26/05/2027

Tabela / Table 1 – Componentes Ex

Produto <i>Product</i>	Modelo <i>Model</i>	Fabricante <i>Manufacturer</i>	Certificado <i>Certificate</i>	Marcação <i>Marking</i>
Módulo interruptor e interruptor de controle	07-332*-****/**** e 07-333*-****/****	BARTEC GMBH	TUV 13.1181U	Ex db eb I Mb Ex db eb IIC Gb
Unidade Completa ComEx-Flex	07-33*3-5****/****	BARTEC GmbH	UL-BR 14.0132X	Ex d e IIC T6 Gb Ex tb IIIC T80°C Db IP66
Unidade de Controle e Chaveamento	07-337*-****/****	BARTEC GmbH	UL-BR 14.0133U	Ex d e IIC Gb Ex d e I Mb
Adaptadores de Controle e Sinalização	05-0003-00**/****	BARTEC GmbH	UL-BR 14.0240U	Ex eb IIC Gb Ex tb IIIC Db
Dreno e respiro	ACDP	Peppers Cable Glands Limited	NCC 13.2191 X	Ex eb I Mb Ex eb IIC Gb Ex ta IIIC Da IP66

Características técnicas:

Tabela / Table 2 - Temperatura

Marcação Ex	Tamanho mínimo da fiação	Corrente	Máxima temperatura ambiente	Classe de Temperatura	Classe térmica do cabo
Ex d e IIC	1.5 mm ²	10 A	40° C	T6	70
			55° C	T5	90
		16 A	40° C	T5	90
			55° C	T4	105
	2.5 mm ²	16 A	40° C	T6	70
			55° C	T5	90
Ex tb IIIC	1.5 mm ²	10 A	40° C	T80° C	70
			55° C	T85 ° C	90
		16 A	40° C	T85 ° C	90
			55° C	T105 ° C	105
	2.5 mm ²	16 A	40 ° C	T80 ° C	70
			55° C	T100° C	90

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda
Avenida Antônio Artoli, 570 - Bloco C - Conj. 212
Swiss Park – Campinas - CEP:13049-900
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE n° 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil



Certificado Número: Certificate Number:	LMP 21.0019X
Data da Emissão: Issued Date:	27/05/2021

Revisão: Issue:	2
Data de Validade: Validity Date:	26/05/2027

Classificações de IP:

O Grau de proteção do equipamento será a menor proteção de acordo com os componentes a serem instalados, vide tabela 1.

Condições de certificação

Condition of certification

Os equipamentos fornecidos ao mercado brasileiro devem estar de acordo com a definição do produto e a documentação aprovada neste processo de certificação;

The equipment supplied to the Brazilian market must comply with the definition of the product and the documentation approved in this certification process;

A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da LMP previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

The validity of this Certificate of Conformity is linked to the carrying out of maintenance estimates and treatment of possible nonconformities in accordance with the OCP guidelines prescribed in the specific RAC. In order to verify the updated condition of regularity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.

Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste Certificado estarão cobertas por esta certificação;

Only the units sold during the validity of this Certificate are covered by this certification;

Este certificado é válido apenas para os equipamentos idênticos aos avaliados. Qualquer modificação no projeto, bem como a utilização de componentes e/ou materiais diferentes daqueles definidos na documentação descritiva aprovada nesta certificação, sem a prévia autorização da LMP, invalida este Certificado;

This certificate is valid only for equipment identical to those evaluated. Any modification to the design, as well as the use of components and / or materials other than those defined in the descriptive documentation approved in this certification, without the prior authorization of the LMP, invalidates this Certificate;

Para verificação da condição atualizada de regularidade deste certificado de conformidade deve ser consultado o banco de dados do Inmetro, referente a produtos e serviços certificados (www.inmetro.gov.br/prodcert/certificados/busca.asp);

To check the updated condition of regularity of this certificate of conformity, the Inmetro database for certified products and services must be consulted (www.inmetro.gov.br/prodcert/certificados/busca.asp);

Esta certificação refere-se única e exclusivamente aos requisitos de avaliação da conformidade para equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, não abrangendo outros regulamentos eventualmente aplicáveis ao produto;

This certification relates solely and exclusively to conformity assessment requirements for electrical equipment for explosive atmospheres, not including other regulations that may apply to the product;

Os produtos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas.

The products must be installed in compliance with the relevant Standards in Electrical Installations in Explosive Atmospheres.

As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante;

The installation activities, inspection, maintenance, repair, overhaul and recovery of equipment are the responsibility of users and must be implemented in accordance with the requirements of current technical standards and manufacturer's recommendations;

Condições específicas de utilização:

Special conditions for safe use:

- Consulte a tabela 2 de classificações de temperatura para a classe térmica mínima da fiação necessária para o equipamento.
- Todos os invólucros devem possuir certificação no âmbito SBAC.

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda
Avenida Antônio Artoli, 570 - Bloco C - Conj. 212
Swiss Park – Campinas - CEP:13049-900
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE n° 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil



Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product



Certificado Número: <i>Certificate Number:</i>	LMP 21.0019X
Data da Emissão: <i>Issued Date:</i>	27/05/2021

Revisão: <i>Issue:</i>	2
Data de Validade: <i>Validity Date:</i>	26/05/2027

Marcação de advertência:

Warning marking:

ATENÇÃO – NÃO ABRA QUANDO ENERGIZADO

Condições de fabricação:

Conditions of manufacturing:

N/A

Histórico:

Historic:

Abaixo detalhes de revisões do processo de certificação:

Below are detail of the certification process reviews:

Tabela / Table 1 – Histórico de revisões

Revisão <i>Revision</i>	Data de revisão <i>Revision date</i>	Certificado <i>Certificate</i>	Descrição <i>Description</i>	Projeto <i>Project</i>
0	27/05/2021	LMP 21.0019X	Emissão inicial	181269.8
1	27/05/2024	LMP 21.0019X	Adequação à portaria 115/2022 e atualização de normas	181269.8.M2.A1
2	17/11/2025	LMP 21.0019X	Correção da data de validade e atualização das normas	181269.8.M3.A2

LMP CERTIFICAÇÕES

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda
Avenida Antônio Artoli, 570 - Bloco C - Conj. 212
Swiss Park – Campinas - CEP:13049-900
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE n° 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil

